



STEELER

SOKÓŁKA

www.steeler.pl

**TOYOTA LAND CRUISER V8
2012**



INSTRUKCJA MONTAŻU

(Płyta wyciągarki)

FITTING INSTRUCTION

(Winch plate)

ИНСТРУКЦИЯ МОНТАЖА

(Лебедка пластины)

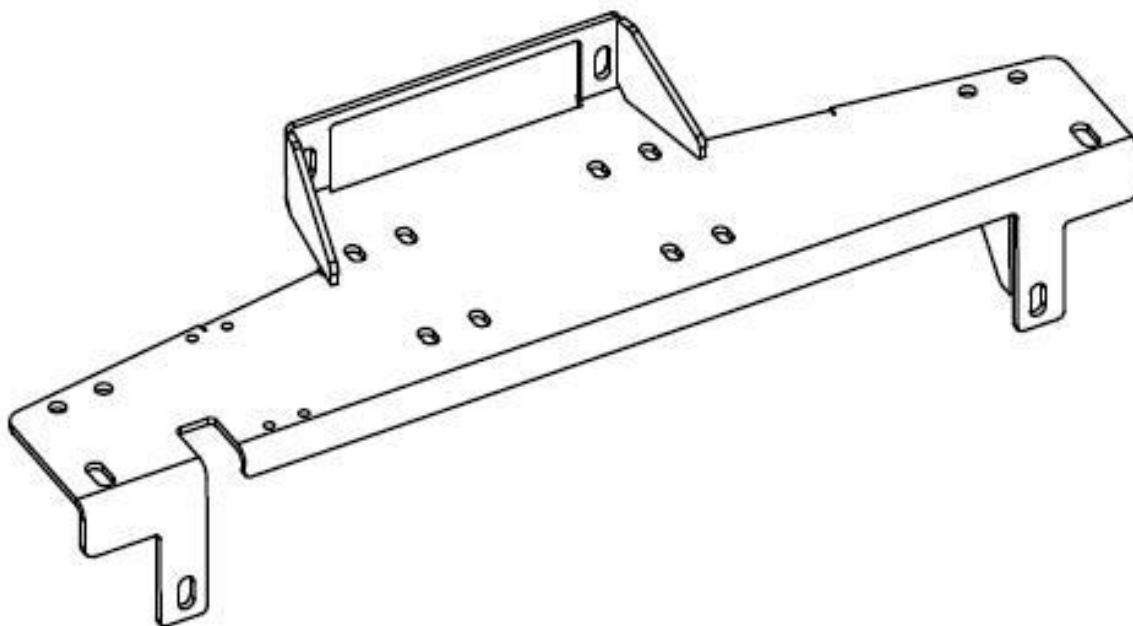
MONTAGEANLEITUNG

(Winch Platte)

DLCV8-R12-PW

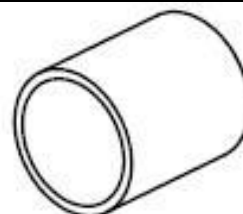
Wykaz elementów:
Specification of full assembly:
Список элементов тюнинга:
Liste der Elemente:

- 1.** Płyta wyciągarki (szt. 1)
Winch plate (1 pcs.)
Лебедка пластины (шт.1)
Winch Platte (st.1)



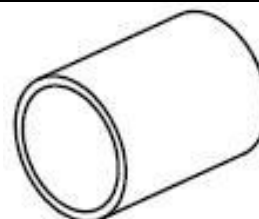
- 2.** Dystans I (szt.4)
Distance I (4 pcs.)
Расстояние I (шт.4)
Distanzring I (st.4)

Ø30x2 L=35

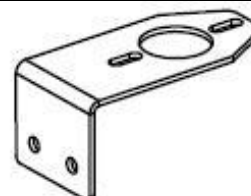


- 3.** Dystans II (szt.2)
Distance II (2 pcs.)
Расстояние II (шт.2)
Distanzring II (st.2)

Ø30x2 L=40

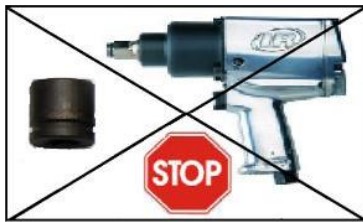


- 4.** Zamocowanie (szt. 2)
Attachment (2 pcs.)
Крепление (шт.2)
Montage (st.2)



Wykaz elementów łącznych:
Connecting components:
Список соединительных элементов:
Die Auflistung der Elemente:

Śruby (szt.) Screws (pcs.) Болты (шт.) Schrauben (st.)	M4,2x16 – (4) – wkręt M5x20 – (4) M10x65 – (4) M10x70 – (2)	Nakrętki (szt.) Nuts (pcs.) Гайки (шт.) Muttern (st.)	M5 – (4) <i>samokontruująca</i> M10 – (8)
Podkładki (szt.) Washers (pcs.) Шайбы (шт.) Unterlegscheiben(st.)	Ø 5 – (4)–XL Ø 11 – (12)–XL		



4,5h

Czas montażu
Fitting time
Время монтажа
Montagezeit

M5 - 8 Nm	M6 - 11 Nm	M8 - 25 Nm	M10 - 50 Nm	M12 - 87 Nm
------------------	-------------------	-------------------	--------------------	--------------------

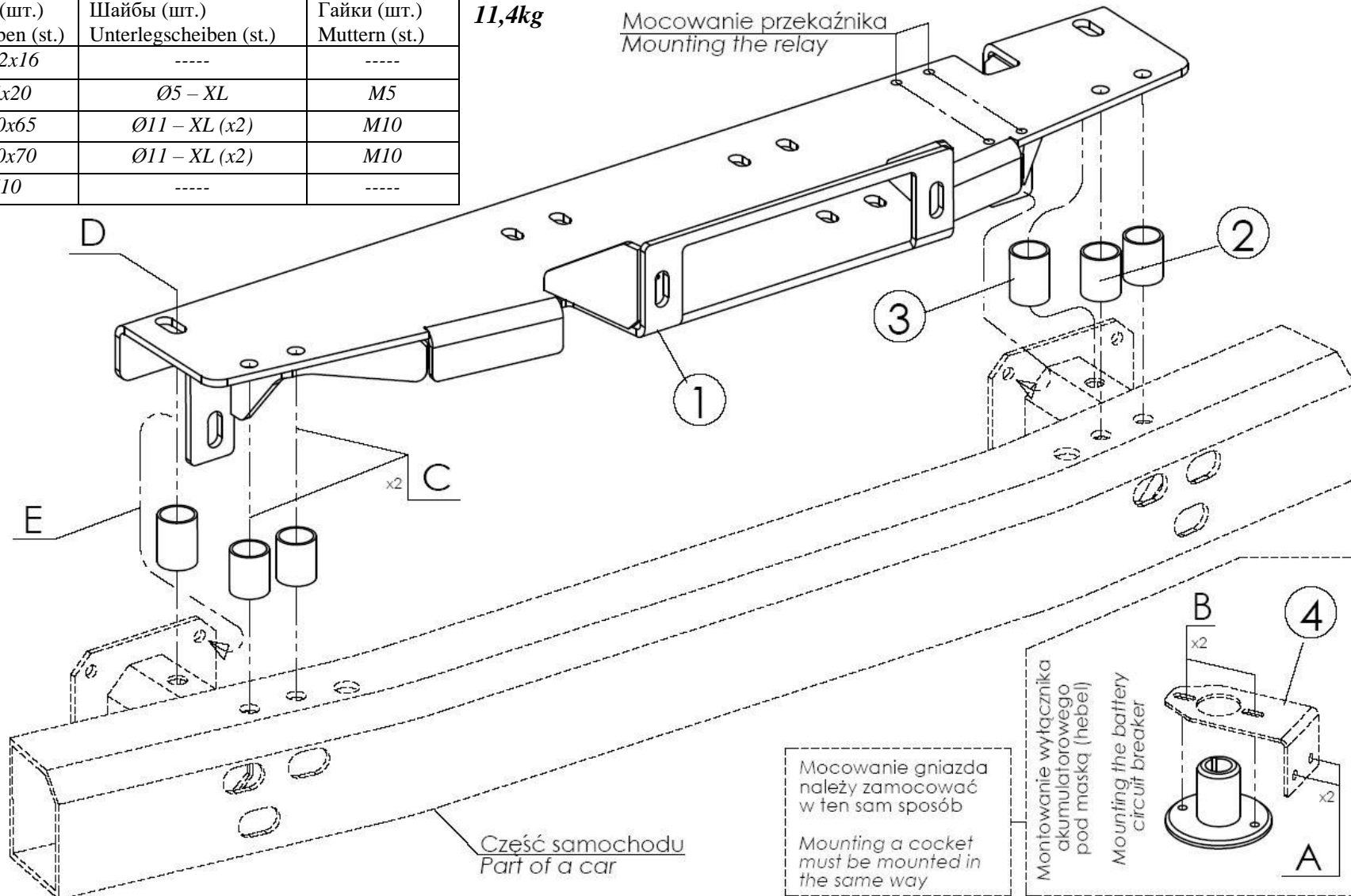
UWAGA: Folię usunąć dopiero po montażu!
ATTENTION: Foil remove after fitting!
ВНИМАНИЕ: Целлофан снять только после завершения монтажа!
HINWEIS: Die Folie soll erst nach der Montage entfernt werden

Montaż / Fitting / Монтаж / Montage
DLCV8-R12-PW

	Śruby (szt.) Screws (pcs.) Болты (шт.) Schrauben (st.)	Podkładki (szt.) Washers (pcs.) Шайбы (шт.) Unterlegscheiben (st.)	Nakrętki (szt.) Nuts (pcs.) Гайки (шт.) Muttern (st.)
A	M4,2x16	----	----
B	M5x20	Ø5 - XL	M5
C	M10x65	Ø11 - XL (x2)	M10
D	M10x70	Ø11 - XL (x2)	M10
E	M10	----	----

11,4kg

Mocowanie przekaźnika
 Mounting the relay



Mocowanie gniazda należy zamocować w ten sam sposób
 Mounting a socket must be mounted in the same way

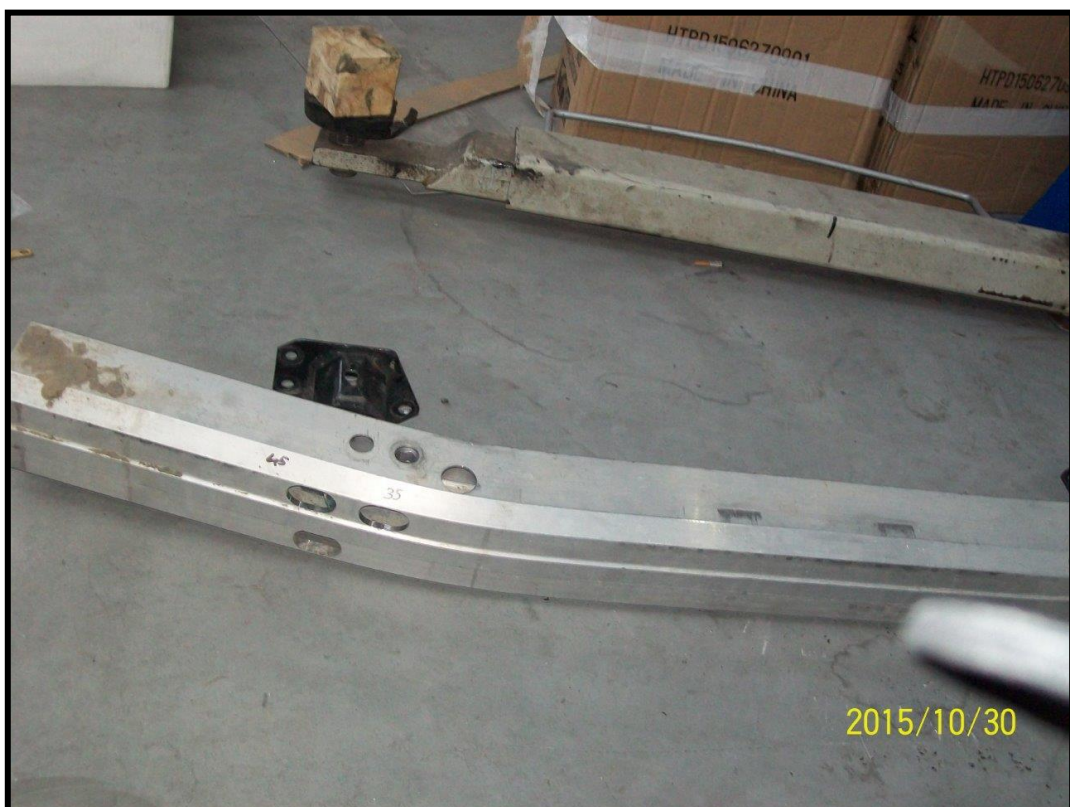
Montowanie wtyczki akumulatorowego przekaźnika (hebel)
 Mounting the battery circuit breaker

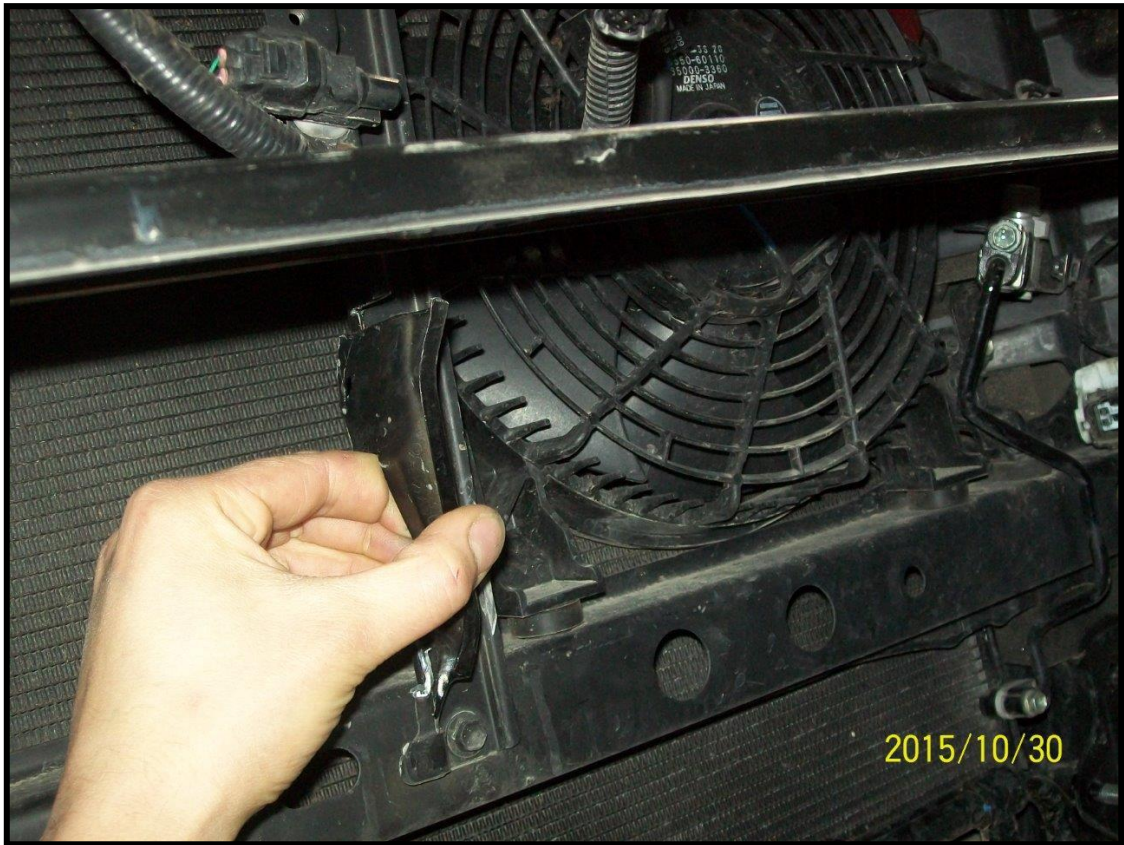
E – śruba oryginalna / original screw / болт штатный / Original Schraube

*Montaż (zdjęcia) / Fitting (pictures) / Монтаж (фотографии)
/ Montage (Fotos)*



*Wymontowanie belki przedniej.
Removing the front beam.*



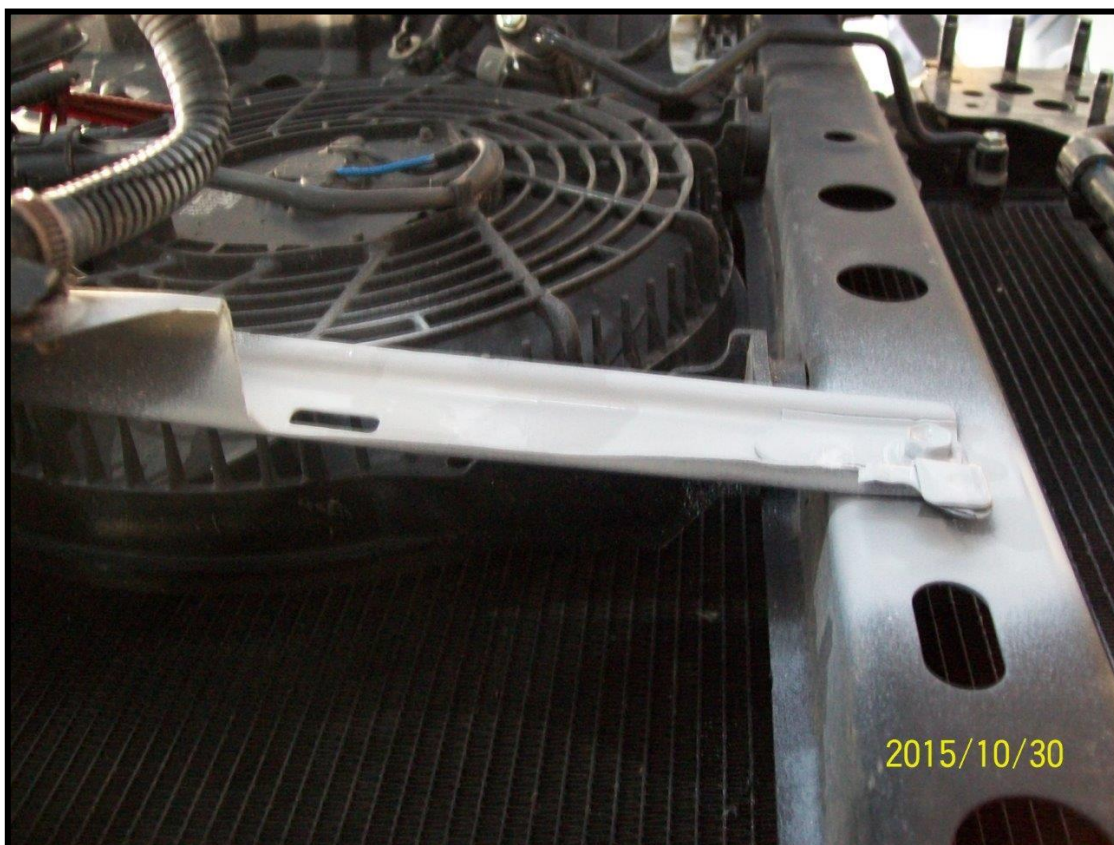


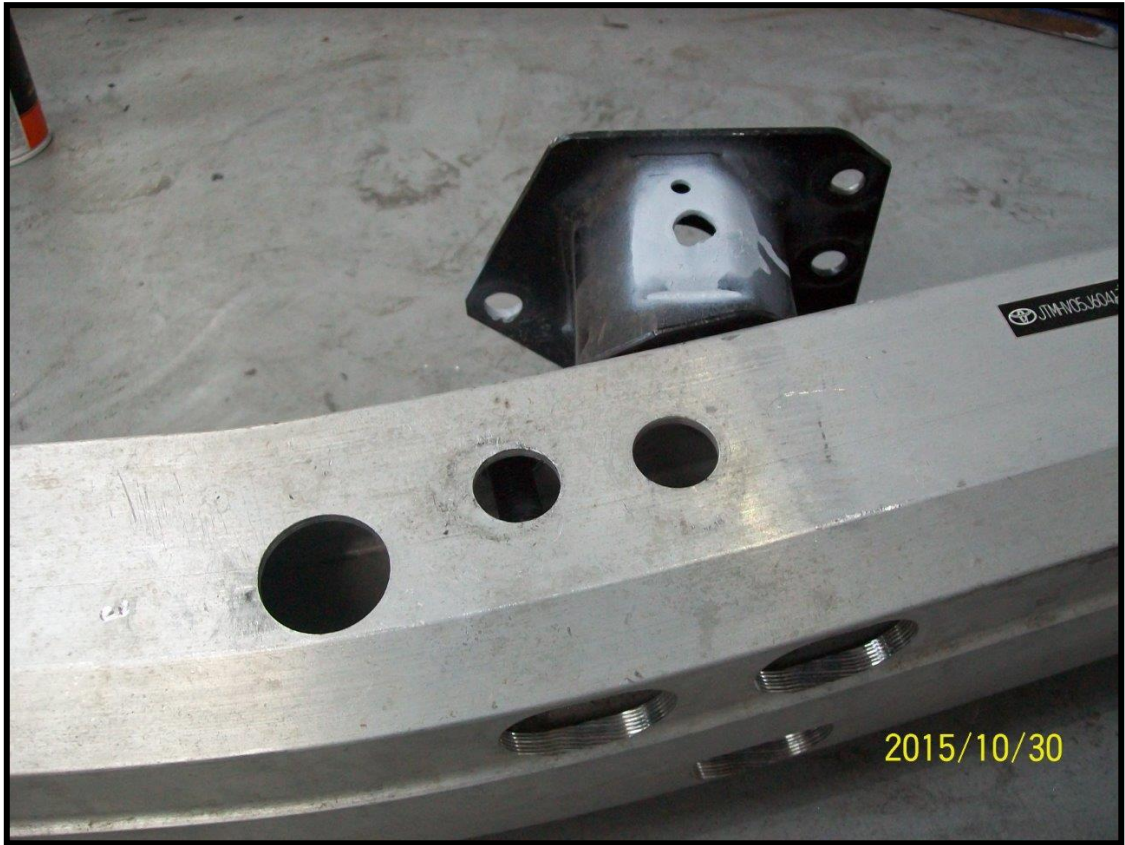
Wykonanie wycięcia w środkowej podporze.
Performing notches in the central support.



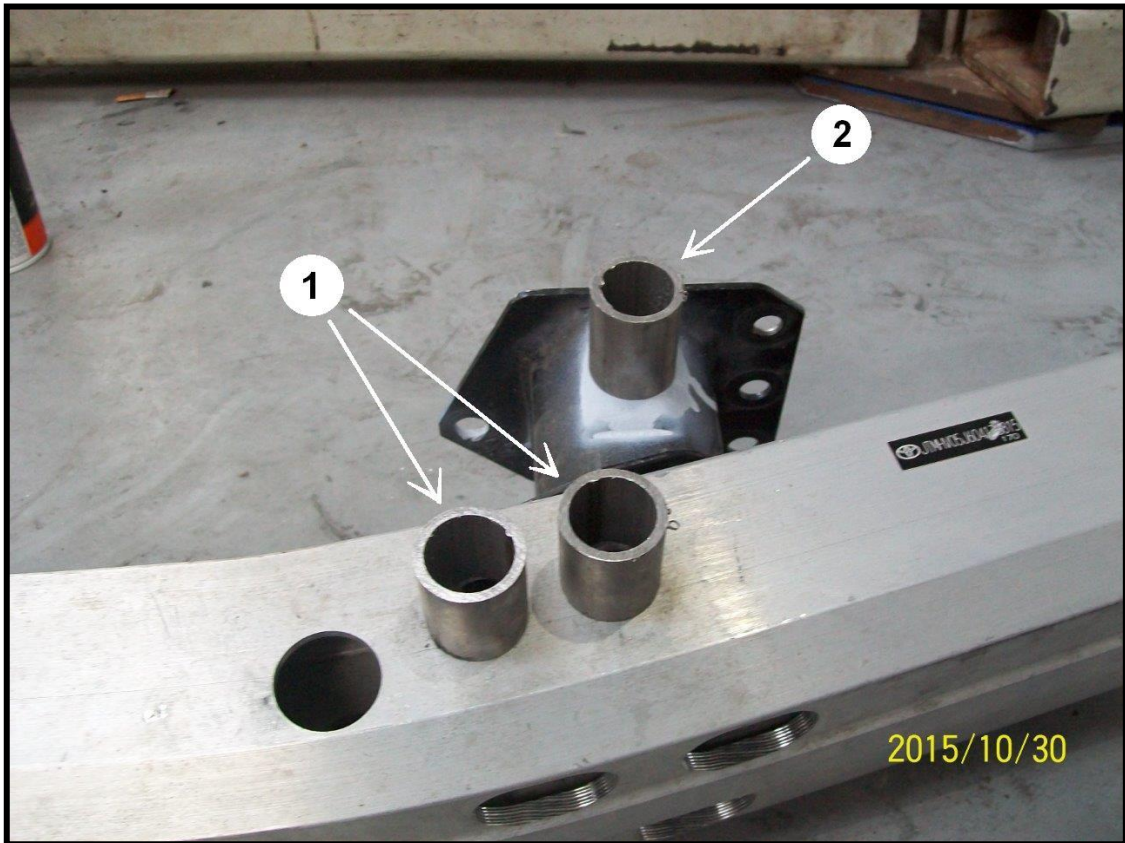


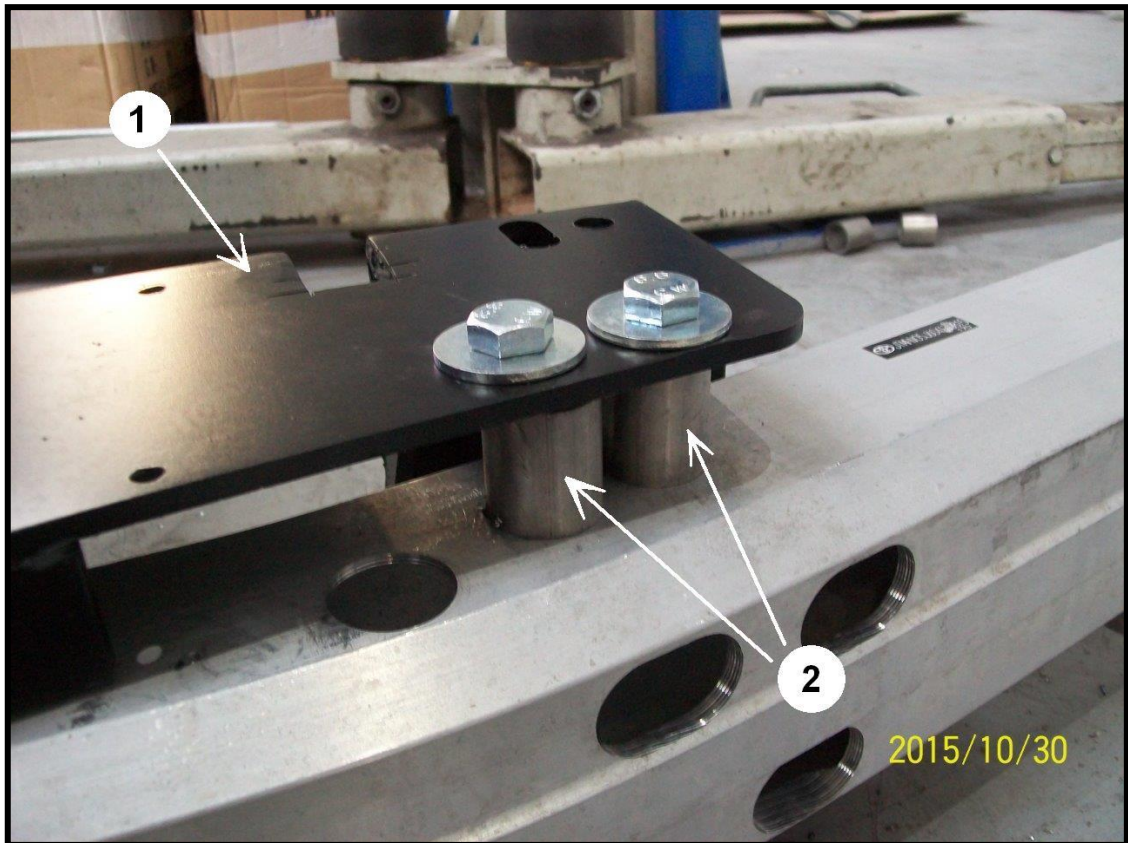
Zabezpieczyć podkładem przed korozją.
Protect against corrosion with primer.



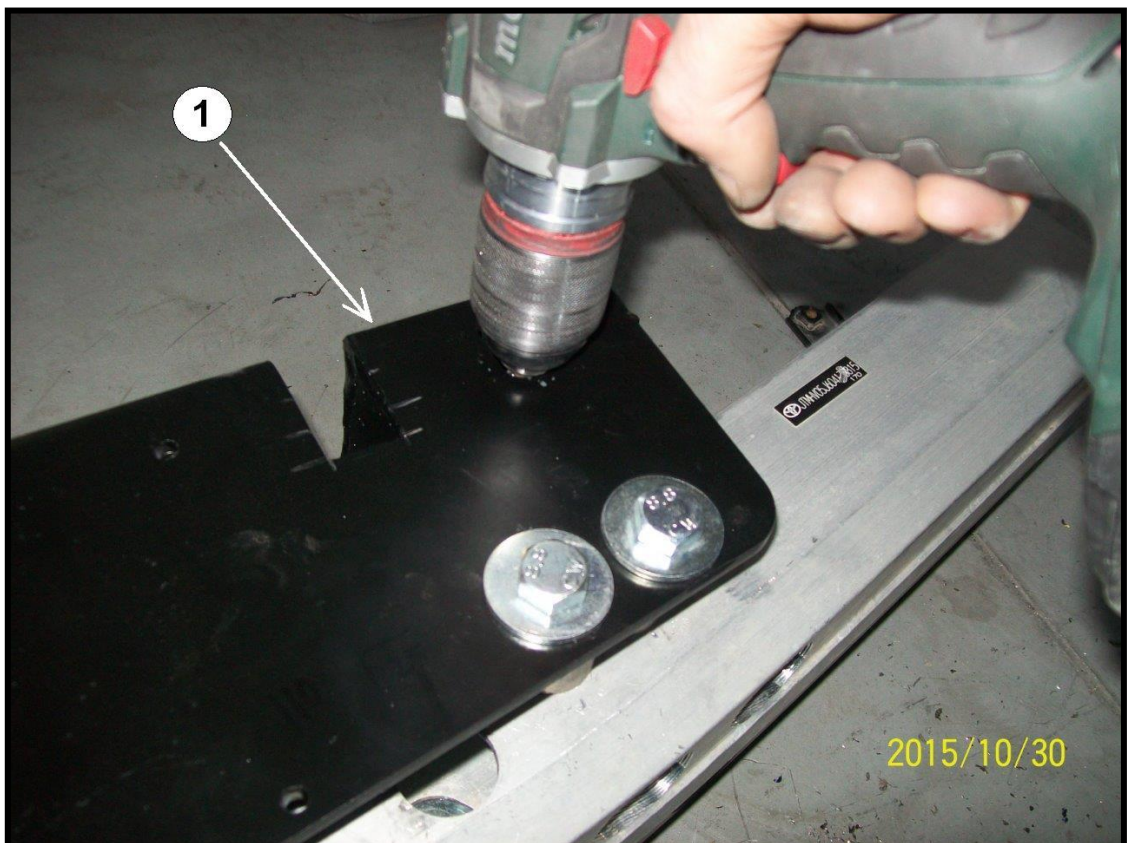


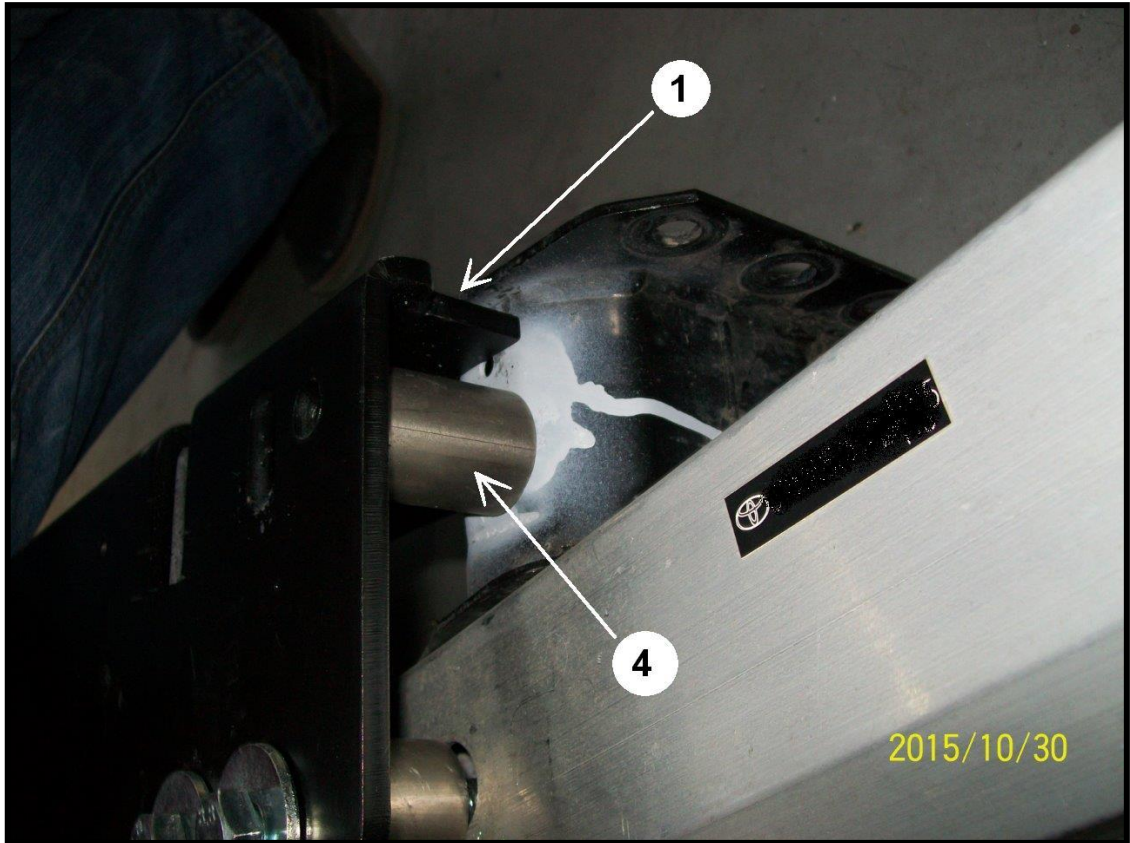
Montowanie tulejek dystansowych.
Mounting the distances.



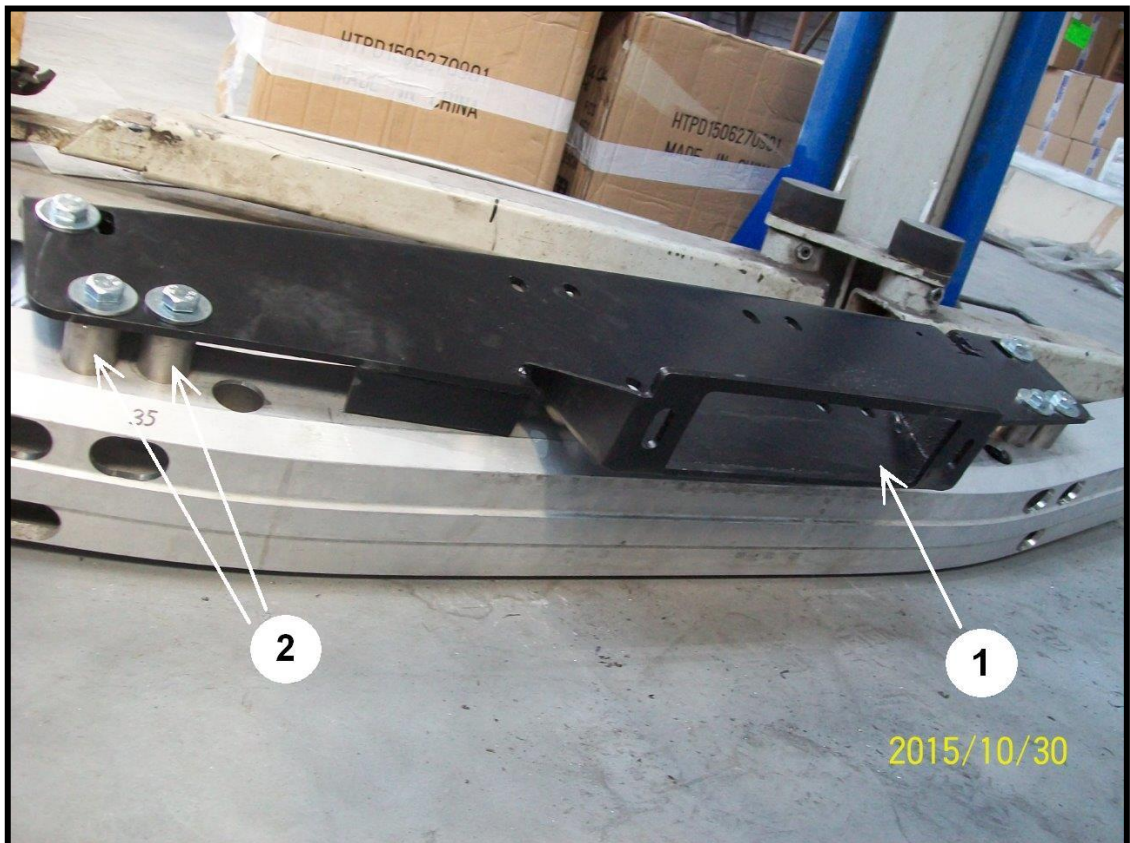


Do śruby M10x70 należy wywiercić otwory $\text{Ø}11$.
Hole drilling $\text{Ø}11$ for M10x70 screws.





Zabezpieczyć podkładem przed korozją.
Protect against corrosion with primer.





Uchwyt dźwigni przełączającej należy zdemontować i obrócić o 90 stopni, tak aby dana dźwignia znajdowała się z przodu wyciągarki.

Dokręcić śruby przed wstawieniem wyciągarki

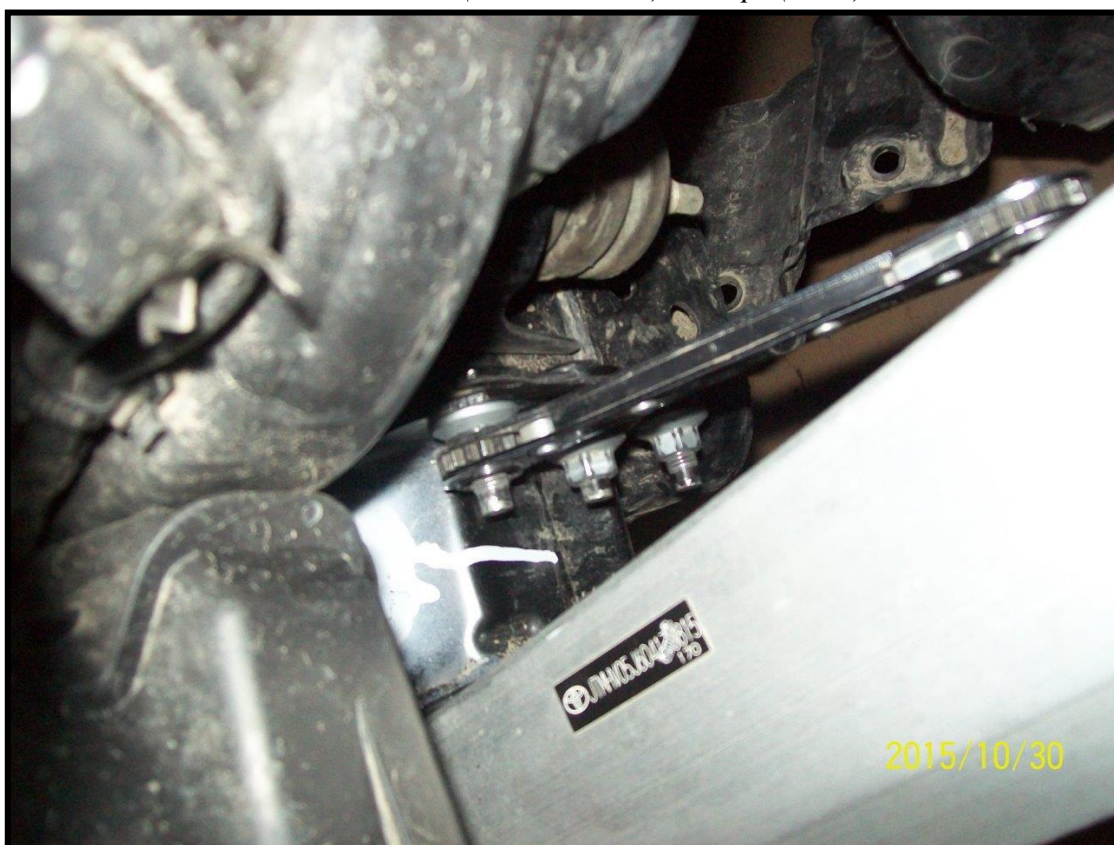
Switching lever handle must be removed and rotated 90 degrees, so that the lever was on the front.

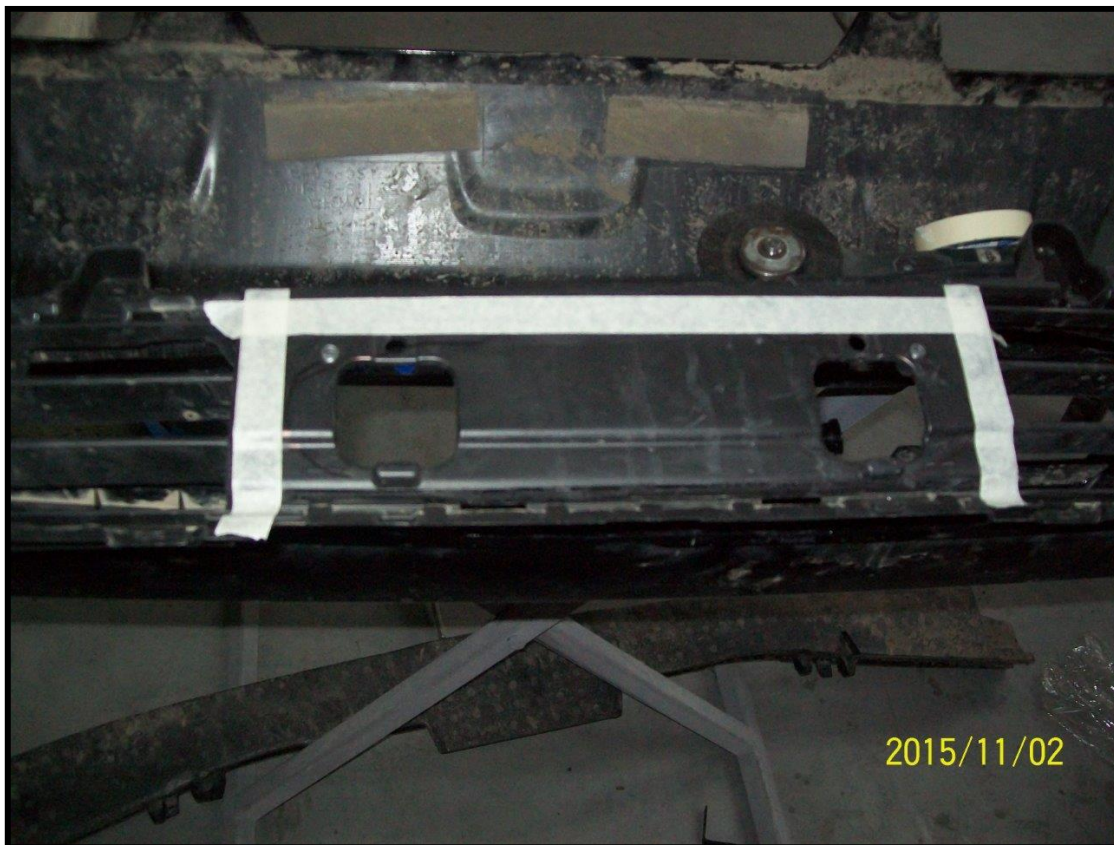
Tighten the screws before inserting the winch



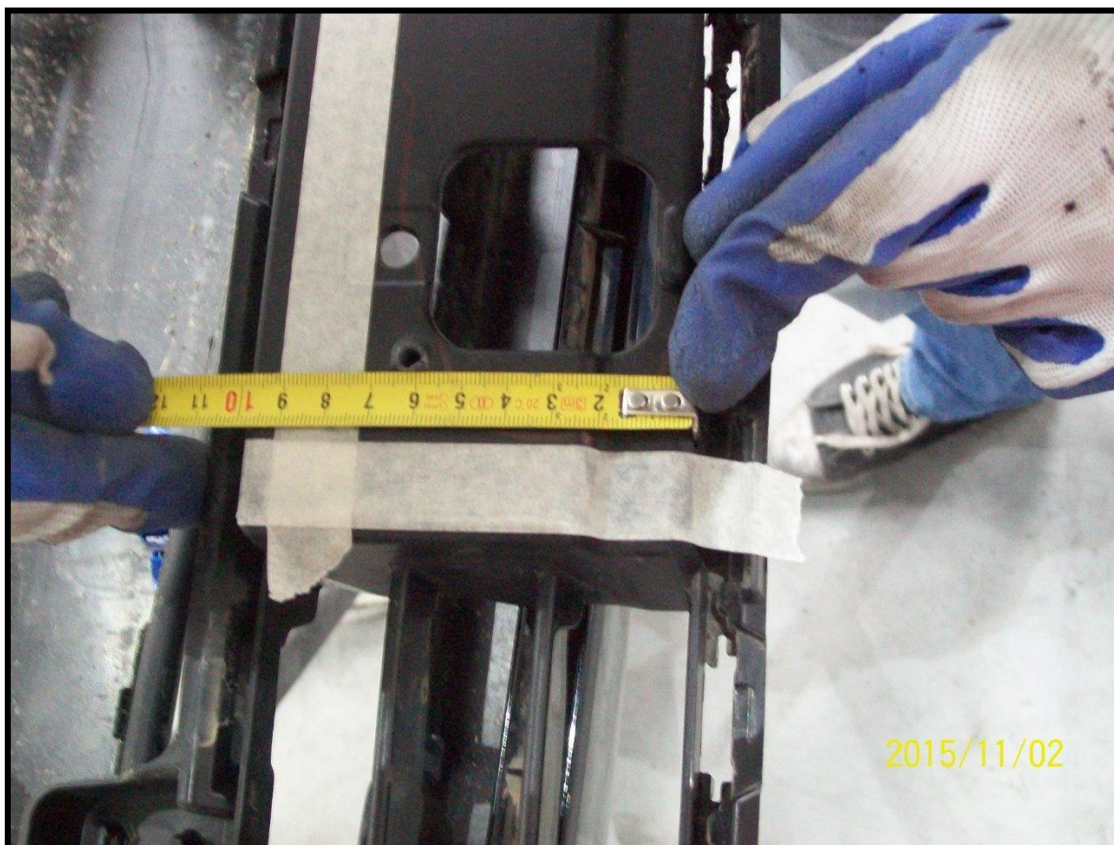


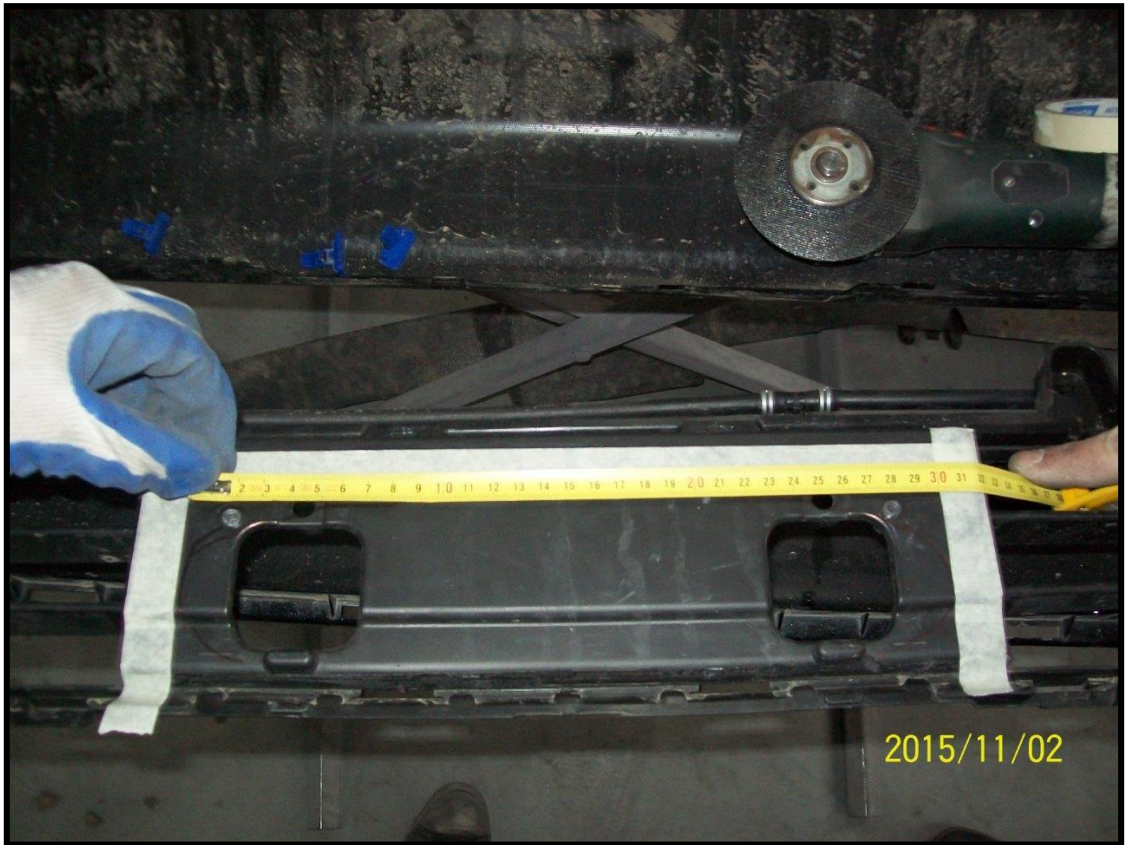
Montowanie wyciągarki i przekaźnika.
Trzy przewody (H07V-K 1x35) z końcówkami (8x35).
*Mounting the winch and relay.
Three wires (H07V-K 1x35) and tips (8x35).*





Dopasowywanie przedniej osłony:
Adjust the front cover:





Hebel zabezpieczający (główny wyłącznik prądu)
montuje się w dowolnym miejscu pod maską.
Security main breaker is mounted anywhere under the hood.

Do wkrętów M4,2 należy wywiercić otwory $\varnothing 3$.
Zabezpieczyć podkładem przed korozją.
*Hole drilling $\varnothing 3$ for M4,2 screws.
Protect against corrosion with primer.*



Bezpiecznik należy zamocować bezpośrednio do akumulatora a następnie należy zamocować czerwony przewód do danego bezpiecznika.

The fuse must be mounted directly to the battery and then attach the red wire to the fuse.

